

<b>Zeitschrift:</b>	Mariastein : Monatsblätter zur Vertiefung der Beziehungen zwischen Pilgern und Heiligtum
<b>Herausgeber:</b>	Benediktiner von Mariastein
<b>Band:</b>	41 (1963)
<b>Heft:</b>	10
<b>Artikel:</b>	Worte des Papstes
<b>Autor:</b>	Montini, Giovanni Battista
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-1032090">https://doi.org/10.5169/seals-1032090</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Worte des Papstes

*Kardinal Montini ermutigt und segnet eine Zeitschrift benediktinischen Geisteslebens*

IN NOMINE DOMINI  
DER ERZBISCHOF VON MAILAND

Mailand, am Feste der Unbefleckten 1957

*An die Ehrwürdige Frau M. Theresia von Jesus,  
Priorin des Klosters der Benediktinerinnen vom  
Allerheiligsten Sakrament in Mailand.*

Der Entschluss, die Veröffentlichung der Zeitschrift benediktinischen Geisteslebens «*Ora et labora*» wieder aufzunehmen, verdient unsere Ermutigung und unsren Segen.

Publizieren besagt: studieren, denken, schreiben; nämlich das heisst eine Quelle geistiger Tätigkeit hervorrufen so tief, so angefüllt, so rein und hell, dass sie klar und frisch überfliessen muss aus dem geschlossenen und ruhigen Behältnis, das sie speist, so dass sie fähig wird zum bestimmten Ausdruck und zur Liebestat des Zeugnisgebens und der Erbauung: innerer Reichtum.

Publizieren bedeutet dergestalt ein Wort verbreiten, das zu den Seelen gelangen wird, die begierig sind, es aufzunehmen; und wenn jenes ein gutes, ein wahres, von Erfahrung und Weisheit getränktes, von Liebe glühendes Wort ist, dann wird es Licht, Trost, Ansporn sein, Keim eines neuen Wortes, Beginn eines aufeinander abgestimmten Gesprächs: äusserer Reichtum.

Oh, welch wundervolles Phänomen des Gesprächs beschaulicher Seelen! So nimmt es denn also endlich seine unterbrochene und stockende Rede wieder auf: ein stilles Gespräch, weil es den gesammelten und schweig-samen Frieden der Klosterhallen nicht verletzt; ein harmonisches Gespräch, weil es schon Gemüter vorfindet, die bereit sind zum gegenseitigen Sichverständigen und zur Freude an der Gemeinschaft der Heiligen; ein fruchtbare Gespräch, weil es sich nicht in leeren Schmeicheleien erschöpft, sondern vielmehr den Müsiggang schläfriger Weltfremdheit aufrüttelt, die sich nicht kümmert um die Dramen der Geister (Seelen) und unseres heutigen Zeitgeschehens.

Unwillkürlich kommen uns die wohlgewürzten Worte Sankt Gregors über das Zwiegespräch Sankt Benedikts mit Sankt Scholastika in den Sinn, die auf solche Weise die Gewitternacht wachend verbrachten, indem sie «sich gegenseitig durch heilige Gespräche über das geistliche Leben sättigten» (Dial. 2, 33) \*.

Es mag wahrhaft im Plane der göttlichen Vorsehung liegen, dass ein solches Gespräch wieder neu beginne, um unseren beschaulichen Ordens-

\* Vgl. S. 245!

gemeinschaften ein besseres Selbstbewusstsein zu geben, einen regeren gegenseitigen Austausch der heiligen Gedanken ihres betrachtenden Gebetes, ihres Verzichtens, ihrer heiligenden Nächstenliebe und ihnen eine neue Befähigung zu schenken, sozusagen durch den zauberhaften Liebreiz makeloser, jungfräulich-gnadenvoller Stimmen Seelen herbeizulocken, die, vom Wirbel des modernen Lebens umhergeworfen, sich sehnen nach einem ihnen bislang unbekannten Nest voller Frieden, Eintracht und christlicher Freude.

So lautet unser Wunsch und unsere Hoffnung, und deshalb segnen wir.

+ Giovanni Battista *Montini*  
Erzbischof von Mailand.

(Übersetzt von P. Paul)

Wer gerne in kleiner Gesellschaft eindrucksvolle Fahrten nach

## Lourdes, Rom, Fatima, Loyola

mit schönen Rundreisen unternehmen will, verlange unverbindlich meine ausführlichen Prospekte.

Datum:	Tage:	Route:	Pauschalpreis:
7. 4.–17. 4.	11	Florenz, <b>Rom</b> , Neapel, Assisi, Ravenna, Padua, Meran, Tirol	Fr. 500.–
22. 4.–29. 4.	8	Nevers, <b>Lourdes</b> , Ars	Fr. 370.–
4. 5.–19. 5.	16	<b>Fatima</b> und die schönsten Gegenden und Städte Spaniens und Portugals sowie <b>Lourdes</b> und Paray-le-Monial	Fr. 780.–
4. 5.–12. 5.	9	Nevers, <b>Lourdes</b> , Riviera	Fr. 430.–
10. 6.–17. 6.	8	Nevers, <b>Lourdes</b> , Ars	Fr. 370.–
23. 7.–31. 7.	9	Nevers, <b>Lourdes</b> , Riviera	Fr. 450.–
10. 9.–17. 9.	8	Nevers, <b>Lourdes</b> , Ars	Fr. 390.–
6. 10.–15. 10.	10	Florenz, <b>Rom</b> , Assisi, Ravenna, Padua, Meran, Tirol	Fr. 440.–
8. 10.–16. 10.	9	Nevers, Biarritz, <b>Lourdes</b> , Ars	Fr. 410.–

Sehr gute Hotels – Moderne, bequeme Autocars – Beste Referenzen –  
Seit 39 Jahren Autoreisen

## August Saner, Reiseunternehmen

Lehenmattstrasse 344 Basel Telephon 41 11 00

Hochzeitsfahrten  
Familienausflüge  
Krankentransporte

Taxi

Hans Gander  
Flüh  
Telephon 83 30 42

Tag- und  
Nachtbetrieb

Gasthof  
Mariastein

Café  
Kamber

Gutbürgerliche  
Küche  
la Burespeck  
Gastzimmer

Familie  
Thummel-Kamber  
Telephon 83 30 26